



## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG de

**Hersteller:** Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland

**Marke:** aquasant®

**Benannte Stelle:** Nr. 2813, CSA Group Netherlands B.V.

**Beschreibung:** Die aquasant® Stab-, Seil- und Rohrsonde mit aufgebauter oder separater Impedanz-Messelektronik Typ MTI \*\*\*/\* dient, in Verbindung mit einem aquasant® Mikroprozessor-Steuergerät, der Messwerterfassung im explosionsgefährdeten Bereich.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:

**Produkt**

Prüfbescheinigungsnummer  
Benannte Stelle

Impedanz-Sonde S\*\* | K\*\* | F\*\* | TSS\*\* | MTI \*\*/\*

SEV 09 ATEX 0133 X  
Nr 1258 | Electrosuisse

den folgenden Europäischen Richtlinien, unter den harmonisierten Normen oder normative Dokumente entsprechen:

ATEX RL 2014/34/EU	EN 1127-1:2019 EN 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 / COR : 2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-26:2015
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU	--
EMV RL 2014/30/EU	EN 61000 EN 61326
RoHS RL 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Die aufgeführten Normen, können von den in der Baumusterprüfbescheinigung abweichen. In diesem Fall erklärt Aquasant Messtechnik AG, dass das Produkt den aktualisierten Normen entspricht und die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen eingehalten werden.

**Bubendorf, 01.04.2023**



**Roger Inauen**  
Head Manufacturing



# EU DECLARATION OF CONFORMITY en



**Manufacturer:** Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland

**Brand:** aquasant®

**Notified body:** N° 2813, CSA Group Netherlands B.V.

**Description:** The aquasant® bar, rope and pipe probe with mounted or separate impedance measuring electronics type MTI <sup>\*\*\*</sup>/<sub>\*</sub> is used, in connection with an aquasant® microprocessor control unit, for measured value acquisition in hazardous areas.

We hereby declare under our sole responsibility that the products:

<b>Product</b>	Impedance probe <b>S**   K**   F**   TSS**   MTI <sup>**</sup>/<sub>*</sub></b>
Inspection certificate number	SEV 09 ATEX 0133 X
Notified body	N° 1258   Electrosuisse

comply with the following European guidelines under the harmonised standards or normative documents:

ATEX RL 2014/34/EU	EN 1127-1:2019 EN 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 / COR : 2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-26:2015
Low Voltage Directive 2014/35/EU	--
EMV RL 2014/30/EU	EN 61000 EN 61326
RoHS RL 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

The standards listed may deviate from those in the type examination certificate. In this case Aquasant Messtechnik AG declares that the product complies with the updated standards and that the basic safety and health requirements are met.

**Bubendorf, 01.04.2023**



**Roger Inauen**  
Head Manufacturing



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - UE <sup>fr</sup>



**Fabricant:** Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland  
**Marque:** aquasant®  
**Organisme notifié:** N° 2813, CSA Group Netherlands B.V.

**Description:** La sonde aquasant® à tige, câble et tube avec électronique de mesure d'impédance montée ou séparée de type MTI <sup>\*\*\*</sup>/<sub>\*</sub> sert, en combinaison avec un appareil de commande à microprocesseur aquasant®, à l'enregistrement des valeurs de mesure dans les zones à risque d'explosion.

Nous, exclusivement responsable, déclarons que le produit

<b>Produit</b>	Sonde d'impédance <b>S**   K**   F**   TSS**   MTI <sup>**</sup>/<sub>*</sub></b>
Numéro du certificat d'inspection	SEV 09 ATEX 0133 X
Organisme notifié	N° 1258   Electrosuisse

est conforme aux directives européennes suivantes, sous les normes harmonisées ou aux documents normatifs:

ATEX RL 2014/34/EU	EN 1127-1:2019 EN 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 / COR : 2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-26:2015
Directive sur la basse tension 2014/35/EU	--
EMV RL 2014/30/EU	EN 61000 EN 61326
RoHS RL 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Les normes indiquées peuvent différer de celles figurant dans le certificat d'examen de type. Dans ce cas, Aquasant Messtechnik AG affirme que le produit est conforme aux normes actualisées et que les exigences de sécurité et de santé sont respectées.

**Bubendorf, 01.04.2023**



**Roger Inauen**  
Head Manufacturing





## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DELL'UE it

**Produttore:** Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland

**Marca:** aquasant®

**Organismo notificato:** N° 2813, CSA Group Netherlands B.V.

**Descrizione:** La sonda ad asta, a fune e a tubo aquasant® con elettronica di misurazione dell'impedenza incorporata o separata tipo MTI <sup>\*\*\*</sup>/<sub>\*</sub> viene utilizzata, in collegamento con un'unità di controllo a microprocessore aquasant®, per l'acquisizione dei valori misurati in aree pericolose.

Dichiariamo in sola responsabilità che i prodotti:

### Prodotte

Numero del certificato di ispezione  
Organismo notificato

Sonda di impedenza **S\*\* | K\*\* | F\*\* | TSS\*\* | MTI <sup>\*\*</sup>/<sub>\*</sub>**

SEV 09 ATEX 0133 X  
N° 1258 | Electrosuisse

sono conformi alle seguenti direttive europee, norme armonizzate o documenti normativi:

ATEX RL 2014/34/EU	EN 1127-1:2019 EN 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 / COR : 2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-26:2015
Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/EU	--
EMV RL 2014/30/EU	EN 61000 EN 61326
RoHS RL 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Le norme indicate possono differire da quelle del certificato di esame di tipo. In questo caso, Aquasant Messtechnik AG afferma che il prodotto è conforme alle norme aggiornate e che i criteri di sicurezza e salute sono rispettati.

**Bubendorf, 01.04.2023**



**Roger Inauen**  
Head Manufacturing



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE <sup>es</sup>

**Fabricante:** Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland

**Marca:** aquasant®

**Agencia designada:** N° 2813, CSA Group Netherlands B.V.

**Descripción:** La sonda de varilla, cable y tubo aquasant® con electrónica de medición de impedancia incorporada o separada del tipo MTI <sup>\*\*\*</sup>/<sub>\*</sub> se utiliza, en conexión con una unidad de control con microprocesador aquasant®, para la adquisición de valores de medición en zonas peligrosas.

Declaramos que, según nuestra responsabilidad, los productos:

**Producto**Sondas de impedancia **S\*\* | K\*\* | F\*\* | TSS\*\* | MTI <sup>\*\*</sup>/<sub>\*</sub>**

Número del certificado de examen

SEV 09 ATEX 0133 X

Agencia designada

N° 1258 | Electrosuisse

cumplen con las siguientes directivas europeas, según las normas armonizadas o los documentos normativos:

ATEX RL 2014/34/EU	EN 1127-1:2019 EN 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 / COR : 2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-26:2015
Directiva de baja tensión 2014/35/EU	--
EMV RL 2014/30/EU	EN 61000 EN 61326
RoHS RL 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Las normas mencionadas pueden diferir de las que figuran en el certificado de examen de tipo. En este caso, Aquasant Messtechnik AG declara que el producto cumple las normas actualizadas y que se cumplen los criterios de seguridad y salud básicos.

**Bubendorf, 01.04.2023**



**Roger Inauen**  
Head Manufacturing



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE <sup>pt</sup>

**Fabricante:** Aquasant Messtechnik AG, Hauptstrasse 22, 4416 Bubendorf, Switzerland (Suíça)

**Marca:** aquasant®

**Orgão designado:** N° 2813, CSA Group Netherlands B.V.

**Descrição:** A haste, corda e sonda aquasant® com electrónica de medição de impedância incorporada ou separada do tipo MTI <sup>\*\*\*</sup>/<sub>\*</sub> é utilizada, em ligação com uma unidade de controlo com microprocessador aquasant®, para a aquisição de valores medidos em áreas perigosas.

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que os produtos:

**Dispositivo**Sondas de impedância **S\*\* | K\*\* | F\*\* | TSS\*\* | MTI <sup>\*\*</sup>/<sub>\*</sub>**

Número do certificado de teste

SEV 09 ATEX 0133 X

Orgão designado

Não. 1258 | Electrosuisse

cumprem as seguintes directivas europeias, conforme as normas harmonizadas ou documentos normativos:

ATEX RL 2014/34/EU	EN 1127-1:2019 EN 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 / COR : 2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-26:2015
Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/EU	--
EMV RL 2014/30/EU	EN 61000 EN 61326
RoHS RL 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

As normas enumeradas podem diferir das normas constantes do certificado de exame de tipo. Neste caso, Aquasant Messtechnik AG declara que o produto está em conformidade com as normas actualizadas e que os requisitos básicos de saúde e segurança são cumpridos.

**Bubendorf, 01.04.2023**



**Roger Inauen**  
Head Manufacturing

